

Diario de la Marina

Año XXXV.—Número 10.894.

Redacción y Administración,

Madrid 7 de Octubre de 1903.

Calle de las Venegas, 5

Dos ediciones diarias.

Exquisito Cognac Garnier

Orientación salvadora.

Cuando en una nación, á manera de programa común, existe en la conciencia de la inmensa mayoría de sus habitantes, formando opinión general, un pensamiento concreto respecto á objetivos y reglas de conducta para alcanzarlos, esta nación es fuerte, porque posee la fuerza mayor á que puede aspirar, cual es el ESPÍRITU NACIONAL.

Este espíritu lleva á las naciones al apogeo, y mientras existe, las mantiene en la cumbre. Gracias á él, España fué grande, y en cuanto se perdió decaímos vertiginosamente.

Siempre que esto ocurre, el Gobierno es fácil, la opinión da la norma de la gestión, y el cuidado de las capacidades directivas se reduce á no dejar que aquélla se anule y se petrifique, sino por el contrario, que se mantenga viva, procurando con arreglo á las circunstancias, la variación de la accidental, conservando la esencia, que es la verdadera fuerza; tarea sencilla en los gobiernos representativos y parlamentarios.

Por no haber sabido nunca variar á tiempo, fué la rapidez de nuestro descenso, y al vernos en el fondo de la sima, nos hallamos desconcertados, perdido el espíritu nacional que fué el que nos ligó en un tiempo, á pesar de dialectos y separaciones topográficas, y al no entendernos con un pensamiento común, resucitamos el antagonismo con mayor fuerza.

Ese espíritu suggestionador, que, transmitido de individuo á individuo, se agranda y ennoblece, es el único capaz de conducir á los actos levantados que requieren sacrificios, y sin los que es imposible la vida de las naciones.

Pero cuando no existe y las entidades sociales viven apartadas unas de otras en desconcierto completo; cuando no hay integración y sólo diferenciación, entonces no se cree en nada ni en nadie, se desconfía de todos y, aunque velada por las apariencias de orden que mantiene el orden de la fuerza bruta, la anarquía reina y ejerce en el cuerpo social sus destructores efectos.

Si la Nación padece, los organismos que la componen no pueden menos de participar de la dolencia, y en los más necesarios á su vida es donde más pronto se descubre.

En una nación marítima y colonial, la Marina es el primer organismo de existencia, tan importante en su economía como los pulmones y el corazón en el cuerpo humano; por tanto, la debilidad y desorganización de España, en la Armada ha sido donde primero se ha revelado, en razón de que era la más necesaria para el sostenimiento de su fuerza, y contra ella se han dirigido airados los demás miembros y órganos, que, más enfermos aún, fueron los que produjeron su debilidad y postración, en vez de, con instinto de vida, procurar la salud común levantándola.

Solo por la Marina la nación española puede recuperar su respetabilidad é independencia; sólo por el desarrollo del comercio marítimo adquirirá la potencia económica glóbulu rojo de la anemia que nos mantiene en la debilidad.

Protestantismo, constitucionalismo y Marina: he aquí las tres formas de la actividad nacional inglesa, que según lord Macaulay han creado el inmenso poderío de la Gran Bretaña.

A su ejemplo los españoles necesitan con urgencia unirse en un espíritu nacional, en cuya consecución se ejerciten las actividades y energías nacionales, imprimiendo nueva y segura dirección á su política; y dentro de ese espíritu la idea predominante, dadas las circunstancias geográficas de España y sus tendencias de expansión en el Norte de África, debe concretarse á adquirir el poder naval, elemento el más necesario para su existencia.

Infiltrar este pensamiento en la masa general del país, sería la obra más meritoria que pudiera hacer la prensa periódica, siendo, como es, en las sociedades modernas, la creadora del espíritu público; á ella nos dirigimos libres de toda mira interesada, pues sólo nos mueve la creencia de que si por la mar fuimos grandes, sólo por ella volveremos á entrar regenerados en el concierto de las naciones europeas.

Este es el único rumbo seguro que en el temporal deshecho que corremos nos llevará sin riesgo á puerto de salvación.

VAPORES CORREOS

El trasatlántico francés "Martínica"

La Compañía general trasatlántica francesa acaba de comprar uno de los trasatlánticos de la Compañía inglesa "Union Castle Mail", el cual será el más rápido que haya en el mundo.

Norham Castle, al que ha dado el nombre nuevo de Martínica, y que desde luego será destinado á prestar servicio en una de sus líneas de las Antillas, para reemplazar al Labrador, cuyo paradero se ignora hace tiempo.

Las características principales del Martínica son, según las medidas inglesas: Tonnellaje bruto total, 4.392 toneladas; tonellaje total bajo el puente, 4.012; tonellaje neto, 2.557; eslora, 115,97 metros; manga, 14,67; puntal, 9,51; puntal desde la quilla, 10.

La máquina, construída por "Fairfield and Co.", ha sido transformada á triple expansión, en 1891, es decir, hace doce años, é imprime al buque una velocidad de 14 millas.

Los diámetros de los tres cilindros son, respectivamente: 0,96 m., 1,53 m. y 2,44 m., con un curso de pistón de 1,52 m., recibiendo el vapor de tres calderas dobles, con hornos en ambos extremos (18 hornos en total). La presión es de 11,249 kilogramos por centímetro cuadrado; y la superficie de emparrillado es de 36,87 metros cúbicos, y la de calefacción, de 189,53 metros cúbicos.

El Norham Castle, fué construído hace veinte años, por MM. J. Elder and Co., y se encuentra todavía con la plenitud de su valor marítimo, por lo cual, puede considerarse como una buena adquisición, pudiendo todavía, bajo el nombre de Martínica, prestar durante mucho tiempo excelentes servicios.—X.

POLÍTICA

Problema insoluble.

Las columnas de los diarios vienen llenas de impresiones, comentarios y noticias sobre el candente problema de la jefatura del partido liberal.

Todos cuantos por se y per accidens, meten, como se suele decir, su cucharada correspondiente en este magno asunto discurren bien y hablan razonablemente; pero sin duda esto de la jefatura del partido liberal es como la fabricación del diamante artificial, que sólo en teoría resulta.

En cuanto se trata de llevar á la práctica lo que se proyecta, fracasan todos los intentos y estamos viendo que con tanta opinión y tanto criterio, tanto desinterés y abnegación tanta, el partido liberal se va á quedar sin jefe, sin director político y hasta sin justificación.

Da pena, verdaderamente, contemplar cómo hierve el pasionalismo á través de las frases huecas de tanto personaje de segunda fila, tratando de convencer á los demás de lo que él mismo no cree, es á saber que haya nadie capaz en el seno de partido de hacerlo mejor que el propio interesado.

La pléyda de exministros difícilmente extraordinariamente la elección de jefe, porque, cual más, cual menos, se considera en estado de merecer, y al paso que van las cosas, será preciso resolver por sorteo este empecinado problema de la jefatura liberal.

Tal vez, cuando el Parlamento se abra, surja por sí mismo el jefe liberal que tanto trabajo le está costando formar á los prohombres de ese partido, y sin duda, tan preeminente puesto no hay quien lo pueda otorgar, sino que será menester conquistarlo.

Pero pasan días y más días, y la opinión, á quien parecía natural preocupase algo, esta situación extraña en que se encuentra el partido que más se identifica con sus sentimientos y aspiraciones muestra la más completa indiferencia hacia este asunto y esa es, principalmente, aun cuando no lo parezca, la mayor dificultad para la designación del jefe definitivo en el partido liberal.

Si la opinión hubiese manifestado sus simpatías por alguno de los tres candidatos principales que se disputan el honor de regir la agrupación liberal, ya estaría resuelto el problema; pero se está viendo que ninguno de los tres lleva detrás los entusiasmos populares y la masa general del partido vacila, desconfía y recela.

Y es indudablemente que el recuerdo de los grandes merecimientos y servicios políticos de esos candidatos está mucho más lejos y atenuado que el de sus fracasos, y estos, como más recientes, borran de la imaginación popular todo estímulo, todo deseo de colocar sobre la frente de los verdaderos patriotas la corona del triunfo.

Una obra magna.

Posible es que con el tiempo llegue á debida sazón el proyectado Código de Hacienda, que se presume ha de ser de gran utilidad para el desenvolvimiento de la acción fiscal económica, pero que hay lugar á creer y pensar que transcurra todavía mucho tiempo en poderse aplicar y poner en práctica.

Al menos, el procedimiento empleado para su confección así permite esperarlo, porque solamente para prepararlo se nombra una Junta en la que solo hay jefes de administración de los diferentes ramos de la administración central, y aun cuando algunos de ellos, acaso más de los necesarios, son letrados, se corre el peligro de llegar tarde y mal á la solución que se busca.

Un Código general de Hacienda, no debe ser cosa que se pueda improvisar de modo que sólo por la naturaleza misma del asunto, en sí mismo, requiere largas meditaciones, dilatado tiempo y estudio.

Si los señores de la Junta han de hacer algo más que copiar del extranjero algún mamotreto que les sirva de guiñón, no valdría la pena someter su acción á las bases trazadas de antemano en el decreto de su creación.

creación, como tales confeccionadores del supraindicado Código.

Echase de menos que no estén representados en la Junta, elementos que por su autoridad y competencia y como representantes de los variados y múltiples intereses públicos que se trata de amparar y defender, llenarían indudablemente un vacío en ese organismo incipiente.

Habría sido mejor quizá, que el Ministro hubiese sometido á la Junta un plan, un boceto, un estudio siquiera fuese sucinto, de lo que considera puede constituir la esencia y el fundamento del indicado Código.

Pero el trabajo de refundición de preceptos económicos, encomendado á esa nueva rueda burocrática, es tan vasto, tan indefinido y tan vago, que será milagro satisfaga pronto y bien, á las necesidades de largo tiempo sentidas en materia tan delicada y árdua, y es de temer un nuevo y desconocido parto de los montes.

Con una pauta ó boceto ministerial, la tarea de la Junta habría sido fácil y fecunda, pero dejando todo á su iniciativa y discernimiento, habrá que esperar un buen espacio antes de que empiece á dar resultados provechosos; y cuando el Código general de Hacienda esté en disposición de ser aplicado... ¡ya habrá llovido! porque pensar que en los tres meses de plazo señalado por el decreto, quede hecha obra tan magna, es pensar lo imposible, á menos que por Código de Hacienda se considere un montón informe de prevenciones y reglas fiscales, sin virtualidad, sin autoridad y sin oportunidad.

CONTRASTES

Caricatura humana.

Los periódicos publican estos días interesantes relatos acerca de la vida realgona que se está dando en París un chimpancé, procedente de New-York y del que, sino se trata de un «cauado», como muy bien pudiera ocurrir, tendría que decirse que es el hombre del día.

Ahora que tantas pruebas de idiotismo están dando en este y en el otro hemisferio los más esclarecidos personajes, no deja de producir cierta grata impresión la salida á escena de esa caricatura humana, que hace infinidad de cosas admirables con igual ó mejor perfección que un hombre de verdad.

Con decir que el tal chimpancé, fuma y bebe, pasea en automóvil, toca el piano y se limpia los dientes, se comprenderá que no es un simio cualquiera; y su semejanza con el hombre es tal, que según el periódico de donde esto indica, para ser todo un personaje no le falta más que hablar y tener derechos electorales.

En rigor, lejos de ser eso una falta, es una ventaja, y grande, porque quizá, y sin quizá, uno de los mayores defectos del hombre público es el de hablar demasiado, de modo que en esto, el chimpancé yanqui resulta beneficiado, y tocante á los derechos electorales como lo usual y corriente es no ejercerlos, esa ventaja lleva ya por delante el tal cuadrumano.

Como de lo sublime á lo ridículo no hay más que un paso, ese chimpancé ha conseguido volver locos á los parisenses, á quienes divierte extraordinariamente, solo porque tiene las hebillas de pantalón.

Si en el país de los chimpancés éyese como llovido del cielo alguno de nuestros lechuguinos que lucen la peronilla diariamente, siendo esclavos del último figurín, acaso no obtendría el éxito que entre los humanos está alcanzando ahora ese bicharraco.

Y la razón es sencilla; el lechuguino, en tierra de monos sería uno de tantos, por la fecha y por la fecha y no tendría que esforzarse poco ni mucho para asimilarse los usos y costumbres de los mícos.

El chimpancé de que ahora se trata ha demostrado tener más *quintín* que muchos desventurados ganapanes, que tiran del carro de la existencia como verdaderas bestias de carga, y esculcaban de todos sus males. Este simio ha encontrado el remedio de todos sus males. Este simio ha encontrado el remedio de todos sus males. Este simio ha encontrado el remedio de todos sus males.

Ocupa habitualmente un hermoso palacio y tiene á su disposición una gran sala dividida en gimnasio, comedor, dormitorio, salón de recepciones y gabinete con *water-closet*. A este mono le tiene por completo sin cuidado el derecho de asociación y el de reunión, le importa una higa el sistema planetario, y no le preocupa la lucha por el garbanzo.

Está muy lejos de ser un esclavo supuesto que goza de libertad omnímoda y tiene para su servicio un ayuda de cámara, un negro cuya misión no es otra que acompañar y obedecer las insinuaciones del cuadrumano.

¿Qué puede echar de menos este ser privilegiado? ¿Cuántos infelices seres humanos en el fondo de los pozos mícos, ó los más elevados andamos, sujetos á la implacable tiranía de un capataz envidiarían la suerte de ese monico!

Después de todo un chimpancé no disfraza la verdad, ni retuerce los pensamientos, ni procura dar la castaña á sus semejante; cuanto hace es sincero, no engaña á nadie, consiguiendo de ese modo deslumbrar á la gente, pero es sin duda, porque el rey de la creación, el *Homo sapiens*, tolera al mono, pero no se soporta así mismo.

Abel Imart.

EL "TRUST" DEL OCÉANO

Un despacho de New-York dirigido al *Morning Leader* anuncia que las dos Compañías trasatlánticas alemanas "Hamburg-Americana" y "Lloyd de la Alemania del Norte" han resuelto separarse desde Enero próximo, del "Trust" Morgan ó Océanico.

Esta decisión es debida á que el "trust" del Océano no ha cumplido sus compromisos ni ha logrado ejercer el monopolio del tráfico trasatlántico.

Igualmente se anuncia que el Sindicato de corredores de seguros marítimos que había garantizado los capitales del "trust" se va á reconstituir para continuar todavía un año.

En estos doce meses el Sindicato tratará de...

recuperar sus pérdidas, que se calculan en 200 millones de francos.

Recuerdos de mi vida de mar.

EL NAUFRAGIO DEL "PIZARRO"

1878

IX

Lo primero que hizo el Comandante cuando logró desasirse de los brazos de sus subordinados y compañeros fué expresar calurosamente al Capitán Frunoni su inmensa gratitud y la de todos los tripulantes del barco perdido, por la nobleza, abnegación y caridad de que había hecho derroche en favor de unos pobres naufragos abandonados en mitad del Océano y próximos á perecer: así mismo le suplicó que el mayor encarecimiento se mantuviese en las inmediaciones del *Pizarro*, hasta que le viésemos irse á pique, lo cual no podía hacerse esperar mucho, pues cuando salió Aguado del derrumbado bajel, apenas si quedaban tres ó cuatro pies libres de agua por bajo la cubierta principal, siendo ya su anegamiento tan considerable que la base de los cadenetes de las mesas de guarnición se hallaban á la lumbre de agua. El buen Capitán Frunoni accedió muy amablemente al ruego que se le hizo, y nos sostuvimos sobre bordos unas voces, y al paio otras, á la vista del *Pizarro*, que ostentaba la bandera nacional, símbolo de la Patria, con el cual debía hundirse enhiesto y orgulloso del honor acrisolado por aquel puñado de hombres que lo contemplaban con el alma transida de tristeza y la conciencia del deber cumplido.

Y continuó este fiel relato que va tocando á su fin.

Con nosotros se salvó mi hermoso terranova Jack, que no encontrándose, sin duda, á gusto en la sola compañía de los gatos, se lanzó al mar desde el coronamiento de popa, detrás de la canoa, siendo recogido cuando ya las fuerzas le iban abandonando por uno de los botes que salieron en auxilio de aquélla. Este perro se hallaba en el vapor mercante *Alegria*, cuando naufragó en circunstancias muy críticas sobre los arrecifes de la isla Cabrás (Puerto Rico); después pasó á ser inquilino de la Comandancia de Marina, y acabo por venir á mis manos un mes antes de nuestra aciaga salida. El animalito parecía tocado de *jeltura*.

Cuando estuvimos todos reunidos en la cubierta del brick-barca, dispuso don Carlos de Lewes al Ministro de Marina, al de S. M. en Washington, al Comandante general del Apostadero de la Habana, al Cónsul de Filadelfia y al Jefe de la Comisión de Marina en los Estados Unidos.

Los naufragos también pusimos telegramas particulares á nuestras familias y amigos.

El capitán Frunoni despachó también aquella misma mañana por correo al Cónsul de Italia en Filadelfia, el parte siguiente:

«Salí de Aberdeen (Escocia) el 15 de Agosto y en lastre para las rompientes del Delaware En latitud Norte 35° 30' y longitud 57° 7' (Greenwich), vimos un bulto de barco por la ansura de barlovento; hacíamos rumbo al Oeste, navegando con viento freschón del Sudoeste, aparejó de gaviás y trinquete solamente, mar arbolada y cielo encapotado. Así que estuvimos próximos al buque avistado nos hizo señales con luces de bengala y cohetes al mismo tiempo, que llegaron hasta nosotros, fuertes voces y el sonido de una campana; respondí en seguida con nuestras señales, hice subir á toda la tripulación sobre cubierta, orecé lo que pude y sacorté de vela.

«Ya muy de día observamos que el buque avistado era un vapor de ruedas, sin que se viese mover éstas; estaba muy caído y no hacía señales de pedir auxilio con la bandera, anudada en el pico de mesana, la señal B. K. S. del Código comercial en el palo trinquete, que quiere decir «el buque lleno de agua, y otra señal en el palo mayor que no distinguíamos.

«En estos momentos nos convencimos de que era un buque de la Marina Real de España.

«Hicimos por él y facheamos á pesar de las malas circunstancias para esta maniobra, con el objeto de aguantarnos cerca y facilitar la venida de los naufragos á bordo. Con anterioridad, atraqué é nuestro costado un bote con diez hombres y un oficial, para manifestarme que había 153 hombres incluido el Comandante, los que deseaban permiso para salvarse en mi barco, cuyo permiso, como es consiguiente otorgué inmediatamente.

«La tripulación fué trasbordada á mi buque en circunstancias muy desfavorables, la mar era arbolada, y nos costó seis horas de inauditos esfuerzos, as decir; desde las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde, el verificar tan delicada operación. Me congratulo tan delicada operación que no se perdió una sola vida de la tripulación del *Pizarro*. El Comandante Aguado, fué el último en abandonar su barco.

«Una vez á bordo y siendo imposible salvar nada del vapor, sin contar lo arriesgado de mi posición en aquellas circunstancias, comprendiendo además que el querer salvar ropa á tan desdichada gente, era comprometer mucho la vida de estos desgraciados, mareé en viento en la anochecida, haciendo el rumbo de mi destino, á donde llegamos en salvamento en la mañana de hoy 19. A pesar de la riqueza de mi idioma, no encuentro palabras con que alabar la conducta del Comandante, Oficiales y tripulación del *Pizarro*.

lao). También éramos obsequiados, cuando repicaban gordo, con unas tortas ó polvorones de harina, manteca y azúcar que hacía á la perfección la indispensable doña Carolina.

Esta señora, nunca bastante ponderada, por hacer de todo reparaba nuestra destrozada ropa, asistida de sus hijas y de algunos marineros diestros en coser velas; ella era la directora del taller. Por otro lado nuestros asistentes se dedicaban á lavar los únicos ejemplares de ropa blanca que poseíamos, pues todo el equipaje lo llevábamos encima.

Seguíamos nuestra navegación felizmente, aunque no con placidez, pues el tiempo empezó á embarullarse por el S. O. con viento duro, mar gorda y frecuentes chubascos que nos obligaron casi á oerrar la eapa el día 13, pues no era cosa de intentar aventuras habilidades con fuertes vientos bolineros en un barco vacío, completamente en lastre. Sin embargo, como el capitán quisiera lucir su hermoso clipper, aprovechó una bonanza y una alargada, y á un descuartelar, con los juanetes cazados llegamos á singlar once millas por hora; de estas velocidades entran pocas en libra, sobre todo cuando se recibe el viento por el través en condiciones de fuerza que permita aguantar los juanetes sin peligro de tirar los mastelerillos por la banda.

Cuando menos lo esperábamos se sintió —no se avistó— al traveso Cupido que cerriéndose en lo alto de la gallarda nave italiana, le dió por aletear sobre las cabezas de la hija mayor del capitán, encantadora genovesita, y de un naufragio. La brevedad de nuestra permanencia á bordo —solo ocho días— quizás fuera causa de que el naufragio no acabase en una alianza italo-hispana, con los correspondientes dulces de boda. Hubo, sin embargo, su poquito de idilio, suspiros comprimidos y miradas asesinas, pareciéndome que don Carlos no veía con malos ojos las maniobras del vivaracho niño alado, que por falta de tiempo no llegó á utilizar las flechitas y el carcaz; en suma todo quedó reducido á una inocente *flirtation*, como diría alguna romántica Miss.

Empero como ya va siendo hora de terminar el viaje, voy á hacer esa merced á los lectores, ofreciéndoles que ya sólo los fatigaré con un capítulo más.

Para mayor comodidad los conduciré de la mano á *Delaware Break Water* en donde fondreamos felizmente el 19 de Septiembre á las ocho de la mañana.

«Inmediatamente telegraficó el comandante el siniestro, desde el inmediato, publicito de Lewes al Ministro de Marina, al de S. M. en Washington, al Comandante general del Apostadero de la Habana, al Cónsul de Filadelfia y al Jefe de la Comisión de Marina en los Estados Unidos.

Los naufragos también pusimos telegramas particulares á nuestras familias y amigos.

El capitán Frunoni despachó también aquella misma mañana por correo al Cónsul de Italia en Filadelfia, el parte siguiente:

«Salí de Aberdeen (Escocia) el 15 de Agosto y en lastre para las rompientes del Delaware En latitud Norte 35° 30' y longitud 57° 7' (Greenwich), vimos un bulto de barco por la ansura de barlovento; hacíamos rumbo al Oeste, navegando con viento freschón del Sudoeste, aparejó de gaviás y trinquete solamente, mar arbolada y cielo encapotado. Así que estuvimos próximos al buque avistado nos hizo señales con luces de bengala y cohetes al mismo tiempo, que llegaron hasta nosotros, fuertes voces y el sonido de una campana; respondí en seguida con nuestras señales, hice subir á toda la tripulación sobre cubierta, orecé lo que pude y sacorté de vela.

«Ya muy de día observamos que el buque avistado era un vapor de ruedas, sin que se viese mover éstas; estaba muy caído y no hacía señales de pedir auxilio con la bandera, anudada en el pico de mesana, la señal B. K. S. del Código comercial en el palo trinquete, que quiere decir «el buque lleno de agua, y otra señal en el palo mayor que no distinguíamos.

«En estos momentos nos convencimos de que era un buque de la Marina Real de España.

«Hicimos por él y facheamos á pesar de las malas circunstancias para esta maniobra, con el objeto de aguantarnos cerca y facilitar la venida de los naufragos á bordo. Con anterioridad, atraqué é nuestro costado un bote con diez hombres y un oficial, para manifestarme que había 153 hombres incluido el Comandante, los que deseaban permiso para salvarse en mi barco, cuyo permiso, como es consiguiente otorgué inmediatamente.

«La tripulación fué trasbordada á mi buque en circunstancias muy desfavorables, la mar era arbolada, y nos costó seis horas de inauditos esfuerzos, as decir; desde las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde, el verificar tan delicada operación. Me congratulo tan delicada operación que no se perdió una sola vida de la tripulación del *Pizarro*. El Comandante Aguado, fué el último en abandonar su barco.

«Una vez á bordo y siendo imposible salvar nada del vapor, sin contar lo arriesgado de mi posición en aquellas circunstancias, comprendiendo además que el querer salvar ropa á tan desdichada gente, era comprometer mucho la vida de estos desgraciados, mareé en viento en la anochecida, haciendo el rumbo de mi destino, á donde llegamos en salvamento en la mañana de hoy 19. A pesar de la riqueza de mi idioma, no encuentro palabras con que alabar la conducta del Comandante, Oficiales y tripulación del *Pizarro*.

en tan críticas circunstancias.—Giuglio Frugoni.

Joaquín María Lazaga. (Concluirá).

MARINOS ILUSTRES

El descubridor y viajero

FERNANDO COLÓN

1487 a 1539

Fue hijo natural de historiador del gran Almirante descubridor de América, a quien acompañó en sus viajes, e hizo muchos otros como después veremos.

Nació en Córdoba, no se sabe exactamente cuándo, porque según el epitafio puesto sobre la losa de su sepulcro en la Catedral de Sevilla, debió ser el 28 de Septiembre de 1488; pero según sus papeles originales, conservados en los archivos de aquella Catedral, que examinó el cronista de aquella ciudad D. Diego Ortiz de Zúñiga, debió ser el 29 de Agosto de 1487, poco más de un año antes.

Doña Beatriz Enríquez, su madre, era de una familia respetable, mas no llegó a casarse con el Almirante como han asegurado algunos biógrafos.

Fue Fernando a la Corte con su hermano mayor Diego, cuya biografía hemos publicado, y bajo la vigilancia de su tío D. Bartolomé, entró en la Real Casa como paje del príncipe D. Juan, hijo y heredero de los Reyes Católicos Fernando e Isabel.

Su hermano y él desempeñaron aquel empleo hasta la muerte del Príncipe, en que pasaron a ser pajes de la Reina.

Su educación fué por lo tanto muy esmerada, y Fernando dió pruebas más adelante de poseer mucha instrucción.

Ya en el año 1502, cuando sólo contaba trece ó catorce de edad, acompañó a su padre en el cuarto viaje de descubrimientos, y sufrió todas las penalidades y trabajos con una fortaleza de ánimo que el mismo Almirante recuerda en sus escritos con elogio y paternal orgullo.

Luego que hubo muerto su padre, es cosa averiguada que Fernando hizo dos viajes al Nuevo Mundo, cuyos detalles no son conocidos.

Formando luego parte de la Corte del Emperador Carlos V, que fué un gran viajero, lo acompañó a casi todas sus expediciones en Italia, Flandes y Alemania y según afirma Zúñiga en sus Anales de Sevilla de 1593, hizo también solo y por su cuenta muchos viajes por toda la Europa y parte del África y del Asia.

Con gran talento, mucha aplicación y buen juicio, no perdió el tiempo, antes bien, lo aprovechó mucho para instruirse en todas estas ocasiones y adquirió grandes conocimientos en la Geografía, la Navegación y la Historia Natural.

Como era aficionado a los estudios y amigo de los libros, formó una escogida y selecta biblioteca de más de veinte mil volúmenes impresos y manuscritos.

Con la venia del emperador Carlos V, emprendió el establecimiento de una Academia y Colegio de matemáticas en Sevilla; y con este objeto empezó a levantar un santuario edifico, extramuros de la ciudad, enfrente del Guadalquivir, donde se situó después el convento de San Laureano.

La salud y robustez de Fernando se había quebrantado con los muchos viajes que había efectuado así por mar como por tierra; y una muerte prematura le impidió completar el plan de su Academia y le faltó tiempo para realizar otros beneficiosos proyectos y labores.

Falleció en Sevilla el 12 de Julio de 1539 a la edad (según su epitafio) de cincuenta años, nueve meses y catorce días. No dejó sucesión, ni fué casado.

Se enterró su cuerpo, según él pidió, en la Iglesia Catedral de Sevilla y legó su numerosa biblioteca al mismo templo, donde se conserva con el nombre de Biblioteca Colombina.

Se puso, dice Zúñiga «en la casa capitular de la iglesia; edificio que había servido antes de capilla Real y está adornado con estantes de caoba, primorosamente pintados, y las paredes y bóvedas están pintadas al fresco, allí permanece en negligencia y olvido pero separado del mundo.

Don Fernando se dedicó con mucho afán a las letras.

Según la inscripción de su tumba, compuso una obra en cuatro libros cuyo título está borrado en el monumento y la obra

también se ha perdido, pérdida sensible, porque según dice Zúñiga los fragmentos de la inscripción especifican que contenía entre varias materias históricas, morales y geográficas muchas noticias de los países que había visitado y más especialmente del Nuevo Mundo y de los viajes y descubrimientos de su padre.

Pero su obra de mayor importancia es la historia del Gran Almirante y descubridor que compuso en castellano, fué traducida al italiano por Alonso de Ulloa; y de esta traducción italiana, ó más bien de la versión de ella hecha otra vez al español, han procedido las varias ediciones que se han hecho en diferentes idiomas.

Es muy singular y extraño que no exista esta obra en idioma castellano, sino en la forma de traducción de Ulloa que se encuentra llena de errores en las fechas y distancias y hasta en la ortografía de los nombres propios.

Fuó D. Fernando testigo ocular de los hechos que refiere, especialmente en el cuarto viaje de descubrimientos en que acompañó a su padre.

También tenía casi todos los documentos, papeles y cartas del almirante y otros más recientes de todas clases para sacar extractos; así como trató familiar con las principales personas relacionadas con el suceso que él recuerda.

Era un hombre de probidad y discernimiento y escribe más desapasionadamente de lo que podría esperarse; cuando trata de materias que afectan al honor, el interés y la felicidad de su padre (para el plural.)

Pero es de lamentar haya dejado en la obscuridad toda la vida de Almirante antes del descubrimiento, período de unos cincuenta y seis años.

Parece que quiso echar sobre él un velo y presentar a su padre a la consideración pública, después de lo que se había hecho ilustre por sus acciones y que su historia se había identificado en cierto modo con la del Mundo.

Su obra, á pesar de todo esto, constituye un documento de alto precio, puesto que merece mucha fe y puede considerarse como piedra angular ó base para la historia de los descubrimientos en el continente de aquella América, que descubrimos, civilizamos y perdimos.

Habiendo hecho figurar en esta colección de marinos ilustres españoles al gran Almirante Cristóbal Colón y á muchos descendientes de la línea más directa, y mereciéndolo por su mucha ilustración, por los viajes que llevó á efecto, por su amor á las ciencias y á España, su hijo D. Fernando, á quien se debe la hermosa Biblioteca Colombiana, donde existen los mayores antecedentes y originales del Descubrimiento de América; por todas estas razones, y siendo hijo de quien era, figurando en las navegaciones y viajes de descubrimientos, le hemos dado el lugar que ciertamente le corresponde de derecho, en esta galería de marinos en la que estamos recordando á todos los que se distinguieron por su ciencia y por sus descubrimientos, como por su valor en los combates, cuyo saunto dará alguna idea de lo mucho que ha hecho, así como de los grandes servicios que podrá prestarnos.

Manuel Díaz y Rodríguez. Madrid 6 de Octubre de 1904.

El arenque en Canarias.

Hace más de un siglo (1800) que, según una nota de Viera y Clavijo en Gran Canaria se curaron algunos arenques, al humo, como en los países del Norte, quedando tan hermosos que se equivocaban con los de Holanda.

La noticia me admira toda vez que en el Banco Sahárico se crían los arenques en pasmosa abundancia, y solamente se emplean como carnada.

Verdad es que nuestro arenque se halla plagado de espinas; pero ya vemos que los ahumados en Gran Canaria eran exquisitos; ¿Por qué, pues, miramos esa riqueza con tanta indiferencia?

Sabido es que el clupea harengus constituye en los países del Norte la más importante de las pescas. Críase en todo aquel litoral, como en el del Sahara. Sólo en los puertos de Francia, desde Dunkerque hasta la embocadura del Sena, se cuentan cada año de 300 á 400 buques destinados á esa pesca, con cerca de 5.000 tripulantes. Los productos se calculaban no hace mucho tiempo en 4 millones de francos, haciéndose la pesca con redes de mallas adecuadas para que en ella queden detenidos los arenques al tratar de retroceder.

Se ha visto coger 110.000 arenques en menos

de dos horas. Tal es la sorprendente abundancia de esos peces.

Su preparación es bien sencilla. Una vez salados en el mar, ó puestos en salmuera, se lavan y se limpian con agua fresca; se cortan el cuello y quitales los bronquios y entrañas. Luego, bien lavados, van á la salmuera. Cuando llega á puerto el buque se sacan de los toneles y se colocan en barricas pequeñas, tendidos en capa con sal, como las sardinas.

Pero los ahumados, ya puestos en salmuera durante veinticuatro horas lo menos, se les va sacando, y ensartados por los oídos en una varilla, se someten á un buen humazo otras tantas horas hasta que quedan debidamente secos.

La reproducción del arenque es prodigiosa. Se les ha encontrado en el vientre más de 60.000 huevecillos, y se asegura que su desove suele cubrir de manchas el mar en una extensión considerable. Viniendo yo del Africa he notado esas manchas inmensas que probablemente no tienen otro origen.

También es sabido que los holandeses, ingleses y franceses miran el arenque como uno de sus principales ramos de riqueza. ¿Por qué los españoles no hemos de hacer otro tanto en estos mares tan fecundos, caso de servir ahumados los arenques? ¿Acaso estamos esperando á que se fijen en ese banco los codiciosos extranjeros?

Antonio R. Manrique.

Servicio telegráfico

(DE LA AGENCIA FABRA.)

Francia en Marruecos.

A pesar de las reiteradas y terminantes negativas oficiales son muchos los periódicos que siguen presentando como inevitable la intervención francesa en Marruecos.

La peste bubónica.

La estadística de la peste acusa en la última semana quince defunciones.

Matrimonio civil.

En la mañana de hoy se ha verificado el matrimonio civil del Príncipe Andrés de Grecia y de la Princesa Alicia de Battenberg.

Huelga en aumento.

Los obreros huelguistas de Armentieres entraron en esta población donde hicieron cesar el trabajo en seis fábricas de hilados y tejidos con una ocupación á 2.000 individuos.

Manifestaciones desagradables.

Telegrafos de Szegedin que durante el día de ayer se produjeron violentas manifestaciones en aquella ciudad.

Nuevo conflicto en Venezuela.

Un telegrama de Puerto España dice que el general Castro, Presidente de la República de Venezuela ha enviado á Ciudad Bolívar algunos emisarios, encargados de cobrar los derechos de Aduanas de todas las mercancías importadas durante el tiempo que aquella ciudad estuvo ocupada por los insurrectos.

EL CÓDIGO DE HACIENDA

Precedido de zasonada exposición ha aparecido en la Gaceta el Real decreto creando la Junta encargada de preparar el proyecto de Código general de Hacienda.

La parte dispositiva dice así: «Artículo 1.º Se crea una Junta compuesta de los jefes de Administración de los diferentes ramos de la Central que al efecto se nombrarán, encargada de preparar el proyecto de Código general de Hacienda. Dicha Junta será presidida por el jefe de Administración de primera clase más antiguo de los designados, y actuará como secretario un jefe de Negociado de primera clase.

Art. 2.º Esta Junta desempeñará su cometido ajustándose á las siguientes bases: A) Modificar la legislación vigente, corrigiendo aquellas deficiencias, que la práctica señale, y reduciendo las disposiciones á fórmulas sencillas que tengan mayores desenvolvimientos en preceptos reglamentarios.

B) Agrupar, por funciones y materias legales

cuidando de consignar únicamente principios sustantivos independientes de la organización que en cualquiera tiempo se diere á los servicios.

C) Fijar y deslindar las atribuciones de los poderes legislativo, ejecutivo y judicial en materia de contabilidad, fiscalización y concesiones de créditos, refundiendo lo preceptos contenidos en leyes de Presupuestos y otras especiales.

D) Ordenar y reformar las disposiciones que rigen en los ramos de Propiedades, Clases pasivas y Deuda pública, procurando reducir á fórmulas de general aplicación el casuismo que ha motivado tantas disposiciones aclaratorias; y E) Redactar los nuevos reglamentos adaptados al proyecto de Código.

Art. 3.º La Junta terminará su cometido en el plazo de tres meses, á contar desde la publicación de este decreto.»

Para cumplimiento de lo prevenido en el anterior decreto, han sido nombrados para formar la Junta los jefes de Administración don Manuel Díaz y Gómez, que por ser de primera clase, actuará como presidente; D. Waldo Ferrer, D. Juan Antonio Maldonado, D. José Martínez Agulló, D. José María de Retes, D. Carlos Vergara y D. Julián Agut, que lo son de segunda; D. Daniel María Galán, D. Eduarddo Ródenas y D. Valentín Rubio, de la clase de terceros, y D. Segundo Rodríguez del Valle, que lo es de cuarta; ejerciendo las funciones de secretario el jefe de negociado de primera clase don Anastasio López.

El ministro de Hacienda ha reunido esta mañana en su despacho á los señores que forman la Junta mencionada.

Como el trabajo es árduo, dado lo complejo de nuestra legislación administrativa, el señor González Besada, que conoce bien las aptitudes de esos jefes, vocales de la Junta, los ha encomendado secciones especiales que se ajusten á los estudios y aficiones de cada cual.

Todas las semanas se reunirá la Junta y cada vocal dará cuenta de los trabajos que haya realizado, y se discutirán antes de aprobarse.

El ministro insiste en su deseo de que en un plazo de tres meses quede redactado el Código.

El ministro de Marina.

Anoche, como habíamos anunciado, llegó á Madrid el ministro de Marina siendo recibido en la estación por la mayoría de los jefes y oficiales de la Armada con destino en esta corte.

El Sr. Cobián con quien hoy hemos hablado largamente acerca de las impresiones que ha recogido en su visita al Arsenal de El Ferrol, viene muy satisfecho tanto por el excelente espíritu que existe en todo el personal de la Armada de aquel departamento, como por haber podido comprobar las inmejorables condiciones que reúne para llevar sus fines el mencionado Arsenal.

Alentado por tan satisfactorio resultado el Sr. Cobián comenzó inmediatamente á trabajar con verdadera actividad, para el desarrollo de sus proyectos que son muchos y de gran trascendencia como se recordará por las informaciones que publicamos recientemente en las que se hacía mención de cada uno de aquellos.

Entre el personal de la Armada, los excedentes propósitos de que se halla animado el Sr. Cobián producen efecto inmejorable.

Esta mañana estuvieron á saludar al ministro en su despacho oficial gran número de generales, jefes y oficiales y no pocos amigos políticos del Sr. Cobián.

Infantería de Marina.

Con el fin de regular la concesión de licencias sin sueldo ó haberes á las clases de tropa del Cuerpo de Infantería de Marina, se ha dictado una Real orden, por la que se dispone:

1.º El tiempo máximo que podrán disfrutar licencia sin sueldo ó goce de haber las clases de tropa de Infantería de Marina, tanto en la Península como en las posesiones españolas del Golfo de Guinea y demás del Africa y en el extranjero, será de tres años, no siéndoles de abono el tiempo que la disfruten más que en su mitad para el retiro, con arreglo á las Reales órdenes de 18 de Marzo de 1872 y 15 de Noviembre de 1802.

2.º Que en general solo podrán concederse dichas licencias á los que hayan cumplido día por día tres años de servicio en filas, en la inteligencia de que para usarla en el extranjero, tendrán que llevar seis años de servicio ó sea haberles correspondido ya el pase á la segunda reserva, con arreglo á lo prevenido en la vigente ley de reclutamiento y reemplazo del Ejército.

3.º Durante el tiempo que permanezcan en

uso de las citadas licencias deberán justificar á la unidad á donde pertenezcan; los que estén en el extranjero trimestralmente ante los cónsules de sus respectivos y los que la disfruten en la Península y demás puntos del dominio español, ante las autoridades de Marina, ó alcaldes de la localidad correspondiente.

4.º Los que pasen á disfrutar estas licencias efecto de su expedida y estarán obligados á presentarse á las autoridades de Marina, militares ó civiles del punto donde pernecten, y

5.º El Gobierno podrá llamar en caso de guerra ó por medida general al servicio activo de los que se encuentren en uso de las licencias de que se trata ó á parte de ellos, si así lo exigen las necesidades del servicio.

Se ha resuelto asimismo, que á los sargentos y cabos que en la actualidad estén usando la repetida licencia y hayan cumplido ó cumplan los tres años máximos que se fijan, se les extinga la voluntad por si desearan volver á toda urgencia á la situación que con arreglo á sus años de servicio les correspondía.

DISCURSO DE CHAMBERLAIN

(POR TELÉGRAFO) Londres 7.

Ayer pronunció un importante discurso en Glasgow, el nuevo Ministro de Hacienda señor Chamberlain.

Más de 5.000 personas asistieron al acto. El Sr. Chamberlain expuso su programa económico. Declaró que está al lado, hoy más que nunca, del jefe del partido, pero que acerca del régimen fiscal está de perfecto acuerdo con el Sr. Bulbour.

Hizo un gran elogio del primer ministro. Justificando la urgencia de las reformas fiscales se expresó en estos términos:

«Creo ver signos de decadencia en el comercio británico, que viene estacionado desde hace treinta años. Si de tal situación estacionaria no se saca, desarrollando el comercio colonial, Inglaterra dejaría de ser la primera nación del mundo y ocuparía un lugar entre las de quinta orden. Confío en que este caso no llegará, porque las clases obreras habrán de contribuir á que la decadencia iniciada no prospere.»

Declaró que no impondrá á las primeras materias ni á las subsistencias que constituyen el alimento del pobre gravamen alguno. Se elevarán en cambio los derechos á los trigos extranjeros y se decretará la libre entrada de los trigos de las Colonias.

Manifestó que no quiere imponer condiciones á las grandes Colonias, ni impedir el desarrollo de sus industrias propias, ni obligarlas á tomar de la industria inglesa lo que ellas mismas producen.

El principal objeto, dijo de la reforma fiscal es de reforzar las aduanas británicas contra las naciones que hacen á sus industrias la guerra.

—Fabra.

PIANOS DE CUERDAS CRUZADAS A PLAZOS 5 DUROS MENSUALES!

superiores con marco de hierro, clavijero de metal y ricos candelabros dobles de níquel ó dorados.

(Precio de coste) fijo é invariable. Garantizada su sólida é irreprochable excelente fabricación, bajo la resp table firma de la conocida y acreditada Casa de Barcelona, R. MARISTANY, exsocio fundador de la primitiva fábrica BERNAREGGI, BOISSELOT y C.º

ÚNICO DEPOSITARIO EN MADRID

HIJO DE R. MARISTANY 51.—MONTERA.—51.

53 FOLLETON DEL "DIARIO DE LA MARINA,"

EL BUQUE FANTASMA

SEGUNDA PARTE

OBRA ESCRITA EN INGLÉS

POR EL CAPITAN MARRYAT

TRADUCIDA POR D. F. J.

barriles y enjaretados se arrojaron también al agua y cuando la almadía estuvo del todo terminada, Felipe se sintió feliz con la agradable esperanza de salvar á tantas personas como iban á bordo.

CAPÍTULO II

Las dificultades no se habían vencido todavía; el fuego se extendía ya por los entrepuentes, devorando cuanto encontraba á su paso; el palo mayor, que ardía largo rato, cayó con estrépito por la borda del desdichado buque; é inmensas columnas de humo se escaparon por todas partes, sofocando á los que permanecían sobre cubierta é impidiendo toda comunicación con la proa.

Las mujeres y niños fueron colocados á popa, no solamente para alejarlos del incendio, sino para depositarlos con más facilidad en la almadía, cuando fuera necesario.

Serían las cuatro de la mañana cuando todo estuvo dispuesto, merced á los esfuerzos de Felipe y de la tripulación. Poco tiempo después, la almadía estaba llena de mujeres y niños; nuestro héroe dió entonces la orden á los soldados para que fuesen bajando por las escalas, pero muchos de ellos cayeron al mar durante la operación, sin que fuese posible salvarlos. Las tres cuartas partes de ellos llegaron, sin embargo, á la almadía sanos y salvos, colocándose cada uno en el sitio que designaba Krantz, encargado por Felipe de esta importante tarea. Este mismo suplicó á Barentz que se colocara, armado de dos pistolas, en la puerta de la despensa para evitar que se emborrachara nadie, hasta que el humo hiciera esta precaución innecesaria; gracias á esta disposición acertada todo el mundo cumplió con su deber, durante los momentos supremos. Pero antes de que hubiera desembarcado la tercera parte de la tropa, inmensas columnas de fuego principiaron á salir por las portas con una violencia que nada podía resistir y rugiendo como un gigantesco soplete; al mismo tiempo las llamas invadieron la cubierta y los que se encontraban en ella se vieron rodeados por un

círculo de fuego, abrasados por el calor y sofocados por el humo.

Felipe intentó hablarles, pero no fué oído, siguiendo una escena de confusión que ocasionó la pérdida de muchas vidas. Sólo se pensaba en huir y sin embargo, el único escape era arrojándose al mar. Si hubiesen escuchado á nuestro héroe se habrían ido lanzando uno á uno al agua y los que tripulaban los botes les hubieran salvado fácilmente; también pudieran haber descendido por una antena que se había colocado convenientemente para deslizarse por ella, pero el ruido de las llamas era tan grande y tan sofocante el humo, que sin atender á nadie los soldados se lanzaron en tropel al mar llenos de espanto. La consecuencia de esta precipitación fué que había constantemente treinta ó cuarenta en la superficie y los marineros no podían recogerlos á todos; las mujeres les alargaban desde la almadía pañuelos para que se asieran á ellos; por una parte oíase el grito de una esposa al ver á su marido desaparecer para siempre, por otra los juramentos y maldiciones de algún desdichado que se sentía desfallecer, arrastrando consigo al que se hallaba más próximo, sumergiéndose ambos bajo las aguas... Basta decir que de ochenta soldados que quedaban á bordo cuando comenzó á arder la cubierta, sólo se salvaron quince. Después que estos pocos estuvieron en los botes, Felipe dió orden á los marineros

(que habían permanecido á su lado) para que se deslizaran uno á uno por los aparatos del botalón de mesana y últimamente suplicó al capitán Barentz que lo hiciera también, pero rehusó terminantemente, pues quiso ser el último en abandonar á su idolatrada Vrow Katerina.

El cabo que sujetaba la balsa al buque fué entonces cortado y poco tiempo después la Vrow Katerina principió á derivar hacia sotavento. Felipe y Krantz se ocuparon en colocar á cada cual en el sitio que debía ocupar; los marineros se embarcaron todos en los botes para ir remando por turno; los soldados y alguno de la tripulación fueron destinados á la almadía, que quedó tan sobrecargada que se hundió cerca de un pie bajo el agua.

El día comenzaba á clarear cuando los botes tomaron á remolque la balsa en dirección de la costa. La Vrow Katerina ora en aquel momento una inmensa pira; el capitán Barentz, subiéndose en uno de los bancos del bote en que iba, dijo: «Ved como desaparece el mejor buque que surcó los mares y dadle la despedida. Adiós barco mío, adiós hermosa y valiente fragata; sucumbes de una manera noble y tu nombre quedará gravado en mi corazón.»

Felipe no replicó; sentía cierto respeto hacia Barentz, á pesar de su locura. Las embarcaciones hacían poco camino porque el mar se había picado, la corriente no era favorable y la almadía estaba completa-

mente cubierta por el agua. Amaneció al fin, pero con señales de mal tiempo; en efecto, poco tiempo después una fuerte brisa rizaba la cresta de las olas, que iban siendo cada vez mayores. Felipe buscó ansiosamente la tierra, pero no pudo distinguirla porque había mucha niebla en el horizonte. Comprendía que era necesario ganar la costa antes de la noche, pues de lo contrario perecerían indudablemente las mujeres y los niños, que sin alimento alguno no podrían resistir largo tiempo en la almadía, que como sabemos, estaba casi sumergida. Pero no había tierra alguna á la vista, y según todas las probabilidades la tempestad sobrevendría pronto. La situación era desesperada; Felipe se sentía desfallecer al considerar que su fatal destino iba á ocasionar la muerte de tantos inocentes.

«¡Tierra á proa! gritó Krantz, que iba en el primer bote, cuya noticia fué recibida por todos en medio de exclamaciones de alegría, produciendo un efecto parecido al del maná en el desierto. Algunas mujeres levantaban en alto á sus hijos y les decían: Hijo de mi alma, vas á salvarte al fin.

Felipe se puso entonces de pie sobre los banquillos de popa para inspeccionar la tierra y vió que sólo distaba unas cinco millas, saltando de gozo su corazón. La brisa arceciaba por momentos y la mar se picaba cada vez más. La dirección del vien-

ec
ch
de
ba

no
nu
ha
be
or
mi
5
mu
Git
por
que
F
sob
dor
A
res
rat
L
mib
oro
Jun
cool
por
ven
D
che
dina
recu
los
arco
enca
aspe
tenta
lista
día,
—E
—S
anim
buen
Le
y el
nótor
de la
ba, m
el suc
Cus
carru
ción l
sino e
paseo
Lo
por la
—E
conoc
ha dic
cia la
por la
cuanto
ella, p
Mi
a cosas
rienda
hubo c
á la po
y me d
liano:
—Lo
do á us
minio
malas p
bendig
do á us
re cond
unicam
Al pr
fio y no
trataba
naval?
¿ciano v
cuerdo
Sin se
del carr
sacudie
dos alas
estuvier
ción.
—Ho
para sal
das; he
a pacible
buena d
multitud
he venido
de mis e
miento d
sólo renc
lo único
fierno y l
bargo, te
bargo, te
en desier
mismo ay
nunca Je
de arrepe
La voz
vez más
como los
párpados
lágrimas,
pesura de
Aquel
vista.
La auro
nócar el h
desaparec
gan uno ti
inmóvil, e
Yos blanc
daciones
Natural
apóstol aq
tesca y tan
indigné, s
sermón de
vencido y
Al fin to
—Tiene
sucesivo n
vación de
lléveme i
El coche
comenzó á
dormido, e
Al cabo
luptuosos pl
y huido p
cutivas.
—Y el ap
Luis de To

CUENTO EL APOSTOL

—Si—continuó diciendo Le Hardeur—confieso que estaba completamente borracho, como se puede y se debe estar después de una noche de Carnaval, pasada en un baile de máscaras.

Todos estábamos transformados; pero, no obstante la borrachera, conservábamos nuestro aspecto distinguido. Bob Hellem había ido a parar a la prevención por haber tenido la peregrina idea de dirigir la orquesta y de atropellar a varios de los músicos.

Saint-Honorat había perdido, entre la multitud, a su amiga, a la deliciosa Susana Girelle, y desesperado y loco la buscaba por los salones, como un perro frolento que no encuentra la puerta de su casa.

Realmente había dado con sus huesos sobre la mesa de un gabinete reservado, donde pasó la noche como un bendito.

A eso de las cuatro de la mañana salió del restaurant con la intención de ir a pasar un rato a una casa de juego.

La noche era magnífica y multitud de luminosas estrellas sujetaban como clavos de oro la majestuosa cortina del firmamento. Junto a la acera veíase una larga hilera de coches de alquiler, que fui examinando uno por uno, deseoso de tomar el menos desvenecado y de mejor aspecto.

De pronto me llamó la atención un cochero, que me sorprendió por su extraordinaria fealdad. Su rostro evocó en mí el recuerdo de esos mascarones burlescos que los escultores de antaño colocaban en los arcos de los puentes. Su blanca barba, su encarnada nariz, sus brillantes pupilas y su aspecto de San Antonio mortificados por las tentaciones, le daban cierto aire de evangelista cómico, de loco o filósofo que vive al día, sin quejarse de su destino.

—Eh, patriarca!—le grité irónicamente.—¿Está desocupado tu carruaje?

—Sí, señor—me contestó sonriente, y animado, sin duda, por la esperanza de una buena propina.

Le di la dirección de una casa de juego, y el caballo echó a andar al trote. El monótono movimiento del coche, el silencio de la noche y el aire tibio que se respiraba, me fueron provocando insensiblemente el sueño.

Cuando desperté, al cabo de una hora, el carruaje seguía rodando, pero no en dirección hacia el sitio en donde yo quería ir, sino camino de las fortificaciones, por el paseo de los Ingleses.

Lo primero que hice fue sacar la cabeza por la ventanilla para decir al cochero: —¿Se está usted burlando de mí? Si no conoce usted la ciudad, ¿por qué no me lo ha dicho usted a tiempo? Vuelva usted hacia la plaza de Massena, luego tome usted por la primera calle a la derecha; y en cuanto a la propina, no piense usted en ella, porque no he de darle ni un céntimo.

Mi apóstol no decía una palabra, por más cosas que yo le decía. Al fin tiró de las riendas, y cuando el pobre rocinante se hubo detenido, echó pie a tierra, se acercó a la portezuela con el sombrero en la mano y me dijo en un francés mezclado de italiano:

—Los vapores del vino le han trastornado a usted la cabeza y hecho perder el dominio que suele usted ejercer sobre las malas pasiones. Juro a usted, caballero, que bendigo a la Providencia que le ha obsequiado a usted a escoger un cochero que quiere conducirlo por el camino del bien y que únicamente desea llevarle a usted a su casa.

Al principio creí que aquello era un sueño y no pude reflexionar con rapidez. ¿Se trataba acaso de una pesada broma de Carnaval? ¿Estaría también borracho aquel anciano venerable, cuya cara evocaba el recuerdo de los profetas y de los santos?

Sin saber a punto fijo lo que hacía salir del carruaje, pero el cochero me siguió, y sacudiendo sus largos brazos, que parecían dos alas desplumadas, continuó, como si estuviera en el púlpito, su santa peroración.

—He bajado de la montaña—me dijo—para salvar del infierno las almas extraviadas; he abandonado la tranquilidad de mi apacible retiro para venir a predicar la buena doctrina; me he mezclado con la multitud para luchar contra el demonio y he venido a la ciudad para oponer el dique de mis evangélicas energías al desbordamiento de los vicios. Todos sois iguales y sólo rendís culto al dinero y sin pensar en lo único que es eterno; las llamas del infierno y las delicias del paraíso. Sin embargo, temo haber predicado casi siempre en desierto, lo mismo hoy que ayer, lo mismo ayer que hace un año. ¿No llegaría nunca Jerusalén a volver sus ojos llenos de arrepentimiento hacia el Señor?

La voz del cochero, que iba siendo cada vez más terrible, tenía sonidos estridentes como los de un clarín. De los enrojecidos párpados del apóstol brotaban abundantes lágrimas, que iban a perderse entre la espesura de su barba.

Aquel hombre se transfiguraba a mi vista. La aurora comenzaba a teñir de rosa y nacar el horizonte; las últimas estrellas iban desapareciendo, como cirios que se apagan uno tras otro, y el azulado mar casi inmóvil, extendía su inmensa cortina, cuyos blancos flecos llegaban hasta las inmediaciones del pascio de los Ingleses.

Naturalmente, no quise interrumpir al apóstol aquella escena me pareció tan grotesca y tan imprevisita, que no sólo no me indigné, sino que hasta hice como si el sermón del pobre viejo me hubiese conmovido y edificado.

Al fin tomé la palabra, y dije: —Tiene usted razón, amigo mío. En lo sucesivo no me ocuparé más que en la salvación de mi alma. Pero lo que es ahora... lévame inmediatamente a mi casa.

El cochero subió en el acto al pescante y comenzó a azotar al pobre caballo, medio dormido, con su látigo de cuerda.

Al cabo de una hora sobreaba yo el voluptuoso placer de acostarme en mi fresca y mollida cama, después de haber bailado y bebido por espacio de doce horas consecutivas.

—¿Y el apóstol?—me preguntó mi amigo Luis de Tolly.

—No he vuelto a verle en mi vida; pero muchas veces, al recordar las locuras de aquella noche de Carnaval, me he preguntado con interés: ¿Sería un verdadero apóstol? ¿Sería un loco? ¿Sería un bromista? ¿Estaría borracho?

—Pero, dime, ¿te exigió el precio de la carrera?

—¿Pues ya lo creo! Y hasta se quejó de la propina! ¿Acaso para ser apóstol es preciso dejar de ser hombre?

Rene Maizeroy.

DEPÓSITOS FRANCO

Como siempre que se habla de conceder a las poblaciones del litoral los depósitos francos, han comenzado ya a caer sobre el Gobierno un sinnúmero de protestas de los pueblos del interior contra el proyecto de ley que aquí se propone presentar a las Cortes, estableciendo dichos depósitos.

La Comisión permanente del Centro de Labradores de Valladolid ha acordado, en sesión extraordinaria, solicitar del Gobierno.

Que retire dicho proyecto por lesivo para la producción agrícola castellana, telegrafando en tal sentido a Villaverde, a los Ministros de Agricultura, Hacienda y Estado y al Subsecretario de la Presidencia.

Acudir a los diputados, senadores, organismos agrícolas y prensa de las regiones interesadas, encareciendo la necesidad de la acción común para que secunden las gestiones.

En caso de ser estas desatendidas, elevarán energías protestas y celebrarán mítins regionales.

La Federación Agrícola de Castilla la Vieja también ha acudido al Gobierno en idéntico sentido y a los organismos afines, para que éstos se dispongan a ejercer la acción colectiva, oponiéndose a un proyecto de ley que consideren lesivo para la agricultura castellana.

También ha protestado contra ese proyecto Zaragoza, y para dar cuenta de esta protesta visitó ayer al jefe del Gobierno el Sr. Moret, diputado por aquella capital.

De esperar es que el Gobierno, a pesar de todas estas protestas, llevará su proyecto a las Cortes, a fin de que en ellas se apruebe lo que sea más conveniente para los intereses generales del país, con lo que se evitará que sobre éstos prevalezcan los particulares intereses, que, por desgracia, tienen siempre más decididos y activos defensores que aquéllos.

NUÉVAS LINEAS FÉRREAS

La presencia en Granada del Presidente de la Compañía de los ferrocarriles del Sur de España, D. Ivo Boscá, ha servido para dar gran impulso a las líneas férreas que se están construyendo en las provincias de Almería, Granada y Murcia, especialmente en los trozos de Moreda a Granada, Baza a Guadix y Bajada a Linares.

En la sección de Bajada a Linares están ya hechas todas las expropiaciones de terrenos, terminándose actualmente terraplenes y trincheras, que cubren 25.000 metros.

Una vez hecho esto, se tenderá la vía sobre siete kilómetros, y la línea estará concluida para dentro de tres meses.

Terminada la de Bajada a Linares, se hará la estación de Atascadero, levantándose al efecto la de Moreda, para evitar a los viajeros las molestias que hoy tienen.

Respecto a la línea de Moreda a Granada, los trabajos adelantan rápidamente.

La vía está ya tendida hasta la venta de la Terrera, pasado Maracena, y se han adquirido los terrenos para emplazar la estación de Granada, cuyas obras de construcción comenzarán en breve.

HUELGA EN CARTAGENA

La Sociedad de estivadores del muelle de Cartagena, en vista de que los patronos no han cumplido las bases del último arreglo pactado, acordó en reunión celebrada el lunes por la noche, declararse en huelga.

En cumplimiento de este acuerdo, ayer mañana acudieron al muelle pero no trabajaron.

Algunos obreros de los no asociados fueron admitidos por los patronos, pero los trabajos se realizan con gran dificultad.

La Guardia civil vigila al muelle, evitando que los huelguistas ejerzan coacciones, habiendo detenido a tres obreros.

El gobernador y el alcalde han celebrado diferentes entrevistas con los patronos y los obreros, no llegando a solucionar el conflicto que reviste graves caracteres por estar detenidos en el puerto quince buques que no pueden realizar las operaciones de carga y descarga.

DESDE SAN SEBASTIÁN

(POR TELÉGRAFO) San Sebastián 7.

Ha regresado a ésta el marqués de Villalón, representante de España en el Tribunal de La Haya, por haberse suspendido las sesiones de éste hasta el 4 de Noviembre.

Entonces se leerán y discutirán los alegatos escritos y se dictará el fallo.—Fabra.

Teatros.

Parish. Con un lleno completo se verificó anoche la repriese de La canción del náufrago.

La obra gustó muchísimo, siendo constantemente aplaudidos todos los artistas, y con especialidad la señorita Baillo, señora Parada y los Sres. García Soler, Bezars, Gamero y Beut.

Es seguro que el público acudirá a saborear las bellezas del libro y de la música.

Zarzuela. Esta noche debut del barítono Juan Ibáñez con la aplaudida zarzuela La carolina, en cuyo desempeño toman parte las señoritas Lázaro y Martínez y los Sres. Lacasa y Togado.

En la presente semana estrenó de la zarzuela en un acto y tres cuadros, original de D. Manuel Rovira y Serra, música del maestro D. Amadeo Vives, El parador de las golondrinas.

Lara. Mañana jueves inauguración de la temporada con La ocasión la pinan calva, La presidenta del Supremo y Pepita Reyes.

Del 9 al 10 desembarcarán en Lisboa Pepe Rubio y Matilde Rodríguez, de vuelta de América, y la semana próxima se presentarán en este teatro.

Romea. Antañoche dió comienzo en este teatro el nuevo género que la empresa se propone explotar. Se estrenó un diálogo en verso titulado Lógica femenina, original de Antonio Torrá y música del maestro Ároca, muy bien interpretado por Esther y Hortensia Egea.

A este estreno seguirá un boceto lírico titulado El ensayo.

Apolo. Últimos telegramas

(DE LA AGENCIA FABRA) Movimiento marítimo.

Ha salido de este puerto para Puerto Limón el vapor Monserrat, de la Compañía Trasatlántica.

Nueva York 7. Con rumbo a Cádiz ha salido de este puerto el vapor Buenos Aires, de la Compañía Trasatlántica.

Huyendo de los turcos. París 7. Una Nota de la Legación búlgara en París confirma que se han refugiado en Bulgaria más de 3.000 macedonios-búlgaros, huyendo de las crueldades y atropellos de las tropas turcas.

Estragos del tifus. París 7. La epidemia de fiebre tifoidea señalada en las fuerzas de infantería que guarnecen a Clermont Ferrand, parece contenida. Sólo ha habido una nueva invasión y los anteriores enfermos se hallan muy mejorados.

Actitud del Pontífice. París 7. Atribúyese al nuevo Pontífice la siguiente actitud respecto a Francia. Neutralidad absoluta en cuanto se refiere al orden político y concesión de mayor libertad a los católicos en su resistencia contra el anti-clericalismo dominante.

Expediente de beatificación. París 7. El expediente de beatificación de la venerable Cristina de Saboya, que fue abandonado durante el Pontificado de León XIII ha vuelto a tramitarse, habiendo presentado ya su informe el Postulador Monseñor de Bisogno.

Las Potencias y Turquía. Constantinopla 7. Los embajadores de Austria-Hungría y Rusia al entregar oficialmente su Memorandum a la Sublime Puerta la ha informado de viva voz de que las potencias representadas por ellos pedirán asimismo la institución de un gobernador cristiano en Rumelia la intervención administrativa por los Cónsules y algunas adiciones al programa de las reformas.

INFORMACIÓN POLÍTICA

Recuento de fuerzas. Los fusionistas partidarios de la solución Montero Ríos-Vega Armijo han hecho una curiosa estadística para averiguar los votos con que contarían en el caso de que el pleito de la jefatura sea resuelto en votación por la actual representación parlamentaria del partido.

Este trabajo arroja el siguiente resultado. Diputados adictos a los Sres. Vega de Armijo y Montero Ríos, 32.

Diputados adictos a los Sres. Moret, Merino y conde Romanones, 32.

Diputados liberales indefinidos, 16.

Senadores adictos a los Sres. Montero Ríos y Vega de Armijo, 52.

Senadores adictos a los Sres. Moret, Romanones y Merino, 6.

Senadores liberales indefinidos, 6.

Ex ministros adictos a Vega Armijo y Montero Ríos, 18.

Ex ministros adictos a Moret, Romanones y Merino, 4.

Resumen: Los Sres. Vega Armijo y Montero Ríos, contaban ayer tarde, según la expresada estadística, con noventa diputados y senadores.

Los Sres. Moret, Merino y Romanones sumaban treinta y ocho diputados y senadores.

Según los amigos del Sr. Montero Ríos, anoche visitaron al marqués de la Vega de Armijo catorce diputados y senadores de los indefinidos y siete de los que se considerarían adictos al Sr. Moret, para manifestarle que desde luego podían contar con su adhesión.

De ser esto cierto, los expresidentes de las Cámaras contarían con ciento once adictos, entre los diputados y senadores liberales.

El Sr. Montero Ríos regresará a Madrid en los primeros días de la semana próxima.

Elecciones parciales. Como algunos de los altos cargos de la Administración, provistos por el actual Gobierno, lo han sido en diputados y se hallan comprendidos en la ley de incompatibilidades, se presentarán a elecciones parciales los que deseen ser reelegidos.

En este caso se hallan el Subsecretario de la Presidencia D. Santiago Alba, y el Gobernador civil de Madrid Sr. Lacierva. Aquél se presentará por Villalón, distrito de la provincia de Valladolid.

Los Sres. Silvela (D. Eugenio) y Andrade no se hallan en este caso, por tratarse de un simple cambio de cargos de igual categoría administrativa.

En cuanto al caso de los Sres. Sánchez Guerra y Marqués de Lema, Gobernador del Banco de España y Alcalde de Madrid respectivamente, habrá de decidirlo la Comisión del Congreso, creyéndose que el dictamen de ésta será favorable a la compatibilidad.

Reformas sociales. La Junta de reformas sociales, en su última reunión, ha acordado suplicar al Gobierno que en las grandes capitales se aumenten las dietas que los vocales obreros cobran; pues la cantidad de tres pesetas asignada a estas dietas es insuficiente para atender a las necesidades de la vida en poblaciones de mucho vecindario.

Todos los meses se reunirá la Junta para resolver, lo mejor posible, cuantos problemas sociales se presenten dignos de estudio y atención.

El viaje del Rey. Ha confirmado el Sr. Villaverde que el viernes a las diez y media de la noche regresará a Madrid la Real Familia.

Está resuelto también que S. M. salga para Zaragoza el día 16, y que en aquella capital permanezca hasta el día 19 en que emprenderá el regreso a Madrid.

Consejo de Ministros.

El que estaba anunciado para el sábado, en la Presidencia, se celebrará en Palacio y será presidido por el Rey.

Es casi seguro que después de este Consejo se reúna el Gobierno para despachar algunos expedientes de carácter urgente.

Hablando de la crisis. En los círculos políticos se ha hablado hoy de la posibilidad que el Gobierno sufra una importante modificación antes de que se reúnan las Cortes.

Tales rumores tienen su origen en otro rumor algo más antiguo, y según el cual, los Sres. Bugallal y Santos Guzmán no llegarán a sentarse en el banco azul, por estar resueltos a presentar la dimisión antes que llegue aquel momento.

Decíase también que el Sr. Villaverde tenía ya acordado asignar las dos carteras vacantes a los Sres. Dato y Bergamín.

Como es natural, en los centros oficiales se ha asegurado que estos rumores están totalmente desvirtuados de fundamento.

Visitas. El ministro de Marina estuvo esta mañana en la Presidencia, para informar al señor Villaverde del resultado de su visita al Arsenal del Ferrol.

También han visitado hoy al jefe del Gobierno, los ministros de la Gobernación y de Instrucción Pública, el Gobernador y el Alcalde de Madrid.

La visita de estos últimos parece que está relacionada con los preparativos electorales.

NOTICIAS

Se ha inaugurado en Bilbao el puente que pone en comunicación al pueblo de Dalla con el barrio del Cerrillo.

A la ceremonia inaugural ha asistido la Diputación en la misma, varias Comisiones oficiales y un gentío inmenso.

Con motivo de esta inauguración, se han organizado varios festejos, algunos de ellos de carácter regional.

Entre el vecindario de ésta reina gran entusiasmo.

El nuevo puente es una vía de comunicación que dará magníficos y provechosos resultados al movimiento industrial y comercial de la provincia.

L'Européen ha publicado un telegrama de San Sebastián diciendo que las visitas de D. Jaime de Borbón parecen obedecer al proyecto de concertar el matrimonio con la infanta doña María Teresa.

La especie ha sido categóricamente desmentida en los centros oficiales.

En el mes de Noviembre próximo se celebrará en París una Exposición de tarjetas postales artísticas, a la que podrán concurrir dibujantes, pintores y aun coleccionistas.

El salón, propiamente dicho, estará dividido en seis secciones; grabado, litografía, fotografía, colorido y, por último, álbums, bibliotecas y muebles para tarjetas postales.

Cereja de Tejeras fué arrollado por un tren de mercancías un sujeto que quedó con la cabeza separada del tronco.

Retirado el cadáver de la vía continuó el tren su marcha.

Ha contraído enlace el distinguido oficial de Marina D. Francisco Montero, hijo del Ilustre general del mismo apellido, con la bella señorita doña Luisa López de Arce.

Los novios, a quienes deseamos una larga luna de miel, salieron para Zaragoza y Monasterio de Piedra.

Comunican desde Pamplona que desde hace días recorren las calles de aquella capital más de 200 sustitutos que se encuentran en una situación verdaderamente desesperada, a consecuencia de que el contratista se niega a facilitar anticipos de ninguna especie, fundándose en una de las cláusulas del contrato.

La opinión pública censura a las autoridades que consisten un tráfico tan infame como el que representa esta recluta de hombres por unas cuantas pesetas, y que cuando se presentan casos como el presente, en que unos centenares de mozos mueren de hambre por las calles, no toman medidas para evitarlo.

Se teme que si el contratista no se apiada de los sustitutos, ó no interviene las autoridades, ocurran algunos desórdenes.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la bien reputada firma de los Sres. Valentín etc. Compañía, Banqueros y Expansión general de lotería en Hamburgo, tocante a la lotería de Hamburgo y no dudamos que los interesados mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante. Esta casa envía también gratis y franco el prospecto oficial a quien lo pida.

Ayer tarde arrolló el tranvía de vapor de El Ferrol en el kilómetro primero del trayecto, a un sujeto de avanzada edad, al parecer jornalero.

Conducido a la Casa de Socorro, falleció en este benéfico establecimiento a consecuencia de las gravísimas heridas recibidas.

El juzgado de guardia procedió al levantamiento del cadáver y su traslación al Depósito judicial.

El respetable senador D. José de Cárdenas ha sido víctima de un lamentable accidente.

Encontrándose en la finca que poseen en Pozuelo sus hermanos los Sres. de Salcedo, cayó en una zanja, sufriendo contusiones en un pie, de las que ya se encuentra muy mejorado.

A causa del mal tiempo arribó ayer al puerto de Ferrol el Vascó Niñez que había salido para vigilar la pesca en las vías bajas.

Los siete se reunieron ayer tarde en la Alcaldía-presidencia los directores de las Compañías de Tranvías y de Teléfonos, en unión del ingeniero municipal Sr. Martell, encargado de los servicios eléctricos de Madrid, con objeto de proceder a un amplio estudio del problema de la tracción eléctrica, en cuanto se relaciona con la seguridad del público y buscar las soluciones que eviten la repetición de accidentes desgraciados.

Anteojos roca precisión. Únicos que conservan y mejoran la vista aprobados por los mejores Doctores y Oculistas como garantía se dan a prueba, y no siendo satisfactorios a la vista, se devuelve el dinero; los expende M. J. Dubosc, acreditado óptico establecido en esta corte hace treinta años. Para más detalles pídas el catálogo, que se da gratis. No dejar de visitar este establecimiento, donde encontrarán las novedades del día; Arenal.

LA BOLSA

COTIZACIÓN OFICIAL DE HOY

FONDOS PÚBLICOS

4 por 100 perpetuo interior 77 3/4

Fin corriente 77 3/4

Idem próximo 80 00

Al contado

Serie F, de 50.000 pts. nominales 77 00

E, de 25.000 " 77 00

D, de 12.500 " 77 00

C, de 6.250 " 77 00

B, de 3.125 " 77 10

A, de 1.562 " 77 10

G, y H, de 100 y 500 " 80 00

5 por 100 amortizable 97 19

6 por 100 amortizable—Carj.—previa 69 00

Bancos y sociedades

Acciones del banco de España 477 00

Cédulas hipotecarias al 5 por 100 100 00

Idem " " al 4 por 100 100 25

Compañía Arrend. de Tabacos 444 50

Otros valores

Sociedad Eléctrica de Chambari 000 00

Idem id. id., obligaciones 000 00

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO

París a la vista, (beneficio) 34,05

Londres a la vista libra esterlina 33,77.

Bolsín.

A LAS CUATRO Y MEDIA

Fin de mes, 77,35.

Idem próximo 80,00.

Barcelona, 00,00.

París, 00,00.

(TELEGRAMAS DE FABRA)

PARIS. 7.—Apertura de la Bolsa de hoy: Exterior Español, 91,49

DIARIO DE LA MARINA

Oficinas: Veneras, 5.

MADRID

Table with 5 columns: Precios de suscripción, UN MES, TRIMESTRE, SEMESTRE, UN AÑO. Rows for En Madrid, Provincias, Unión Postal, Asia y América.

ANUNCIOS

Cuarta plana 0,10 pesetas línea

Reclamos 0,50 " " "

Noticias 1 " " "

PUNTOS DE VENTA

Almería.—Paseo del Príncipe, kiosco.

Barcelona.—S. Solá, Ramba del Centro,3.

Cartagena.—Vinda de Alcaráz, Puertas de Murcia.

Ferrol.—Luis de la Fuente.

Vigo.—Puerta del Sol, 5, kiosco.

Idem.—Kiosco frente a la Capitanía General de Marina.

Cádiz.—Vinda de Gallardo, Duque de Tetuán, núm. 9.

Diarreas, Vómitos, Gastralgia

SALICILATOS

DE BISMUTO Y CERIO

ESPINAR

<

VICKERS, SONS AND MAXIM LIMITED

OFICINA EN LONDRES: 32, VICTORIA STREET, S. W.

REPRESENTACIÓN EN ESPAÑA: MONTALBÁN, 3, MADRID

CONSTRUCTORES DE BUQUES DE TODAS CLASES, TANTO DE GUERRA COMO MERCANTES, MÁQUINAS MARINAS, BLINDAJES, ARTILLERÍA DE TODOS CALIBRES PARA EL EJÉRCITO Y MARINA, CAÑONES DE TIRO RÁPIDO DE LOS SISTEMAS VICKERS, MAXIM, ETCÉTERA, AMETALLADORAS Y MUNICIONES

FÁBRICAS QUE POSEE ESTA COMPAÑÍA

- Astilleros de Barrow-in-Furness (antes Naval Construction Works at Barrow-in-Furness).
- Fábrica de cañones y blindajes de Sheffield (River Don Works).
- Fábrica de cañones de fuego rápido, ametralladoras, montajes y proyectiles de Placencia (Placencia de las Armas S. Ld.-Placencia-Guipúzcoa-España).
- Fábrica de cartuchos metálicos de Birmingham).
- Fábrica de cañones de tiro rápido y ametralladoras de Stockholmo (Suecia).
- Laboratorio de cartuchería en Dartford.
- Fábrica en North Kent para proyectiles.
- Polygonos de Eskmeals y Eynstord.

Invitación para participar á la próxima Gran Lotería de Dinero.

600,000

Marcos ó aproximadamente Pesetas

1,000,000

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

Especialmente:

- 1 premio á marcos 300.000
- 1 premio á marcos 200.000
- 1 premio á marcos 100.000
- 1 premio á marcos 80.000
- 1 premio á marcos 60.000
- 2 premios á marcos 50.000
- 1 premio á marcos 45.000
- 3 premios á marcos 40.000
- 1 premio á marcos 35.000
- 5 premios á marcos 30.000
- 5 premios á marcos 20.000
- 3 premios á marcos 15.000
- 16 premios á marcos 10.000
- 40 premios á marcos 5.000
- 100 premios á marcos 3.000
- 160 premios á marcos 2.000
- 619 premios á marcos 1.000
- 812 premios á marcos 400
- 32.014 premios á marcos 160
- 20.017 premios á marcos 300, 200,
- 144, 111, 100, 78, 45, 21.

La lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la Hacienda pública del Estado, contiene **111.000 billetes**, de los cuales **53.795** deben obtener premios inclusive 8 premios extraordinarios. Además se reparten al final de la lotería 57.205 billetes gratuitos valederos para la primera clase de la siguiente lotería. Todo el capital asciende á

Marcos 10,856,562

ó sean más de Pesetas

18,000,000

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 53.795 premios inclusive 8 premios extraordinarios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas. El premio mayor en caso más feliz de la primera clase pueda importar **Marcos 50.000**, el de la segunda **55.000**, el de la tercera **60.000**, el de la cuarta **70.000**, el de la quinta **75.000**, el de la sexta **80.000** y en la séptima clase pueda en caso más feliz eventualmente importar **600.000**, especialmente **300.000, 200.000, 100.000**, Marcos etc.

La casa infrascripta invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envíen sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, ó sellos de correo remitiéndolos por **Valores declarados**, ó en libranzas de Giro Mutuo sobre Madrid ó Barcelona, extendidos á nuestra orden ó en letras de cambio fácil ó cobrar, por certificado. Se pueden hacer entregas por nuestra cuenta tanto en el **Credit Lyonnais** de Madrid como en todas las agencias de este establecimiento en provincias, en este último caso se debe indicar que la consignante entrega ha de traspasarse al **Credit Lyonnais** en Madrid para su abono en nuestra cuenta. En todo caso se debe mandarnos con el pedido el recibo correspondiente á Hamburgo.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:
1 billete original, entero: Ptas. 10
1 billete original, medio: Ptas. 5

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin, todos los pormenores se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan previstos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agremados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitido será restituido. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

20 de Octubre de 1903

Valentín y Cia

HAMBURGO, Alemania.

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

Influencia del poder naval en la Historia

por

A. T. MAHAN

Traducción de los tenientes de navío

D. JUAN CERVERA Y JÁCOME

y

D. GERARDO SOBRINI

Obra declarada de texto para las conferencias y lecturas de los Guardias Marinas, según el Reglamento actualmente vigente.

Forma un volumen en 4.º de 720 páginas.

PRECIO: 12'50 PESETAS

ACCIONES NAVALES

MODERNAS

(1855-1900)

COMPENDIO HISTÓRICO CON 18 PLANOS

por

JAVIER DE SALAS

Teniente de navío.

PRECIO: 10 pesetas.

Los pedidos á la Administración de este periódico.

ACADEMIA para señoritas. Francés, Inglés, Alemán, Dibujo, Pintura, Piano, Solfeo, Labores. Clases Infantiles en Francés.—San

Bernardo, 68.

IBARRA Y COMPAÑIA

SEVILLA

LÍNEA REGULAR DE VAPORES

ENTRE BILBAO, SEVILLA, MARSELLA

Y PUERTOS INTERMEDIOS.

Dos salidas semanales de dos puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.

SERVICIO SEMANAL ENTRE PASAJES,

GILÓN Y SEVILLA.

Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla.

SERVICIO QUINCENAL CON BAYONNA

Y BURDEOS.

Se admite carga á lote corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

Para más informes, oficinas de la Dirección y D. Joaquín Hoyos, Consignatario.

Dr. Morales 35 años especialista en sífilis, venéreo, esterilidad e impotencia. Carretas, 33, principal, Madrid.

MÁQUINAS SANTASUSANA PARA COSER

BORDAR, HACER MEDIAS, GUANTES, SOMBREROS, ETC.

CASA DE CONFIANZA, FUNDADA EN 1870. LA MAS ANTIGUA EN ESTE NEGOCIO

Agujas, algodones, piezas, composturas.

BARCELONA, Carmen, 34.

RECARTE HIJO

ALMACENISTA

Echegaray, 8, y Carrera de San Jerónimo, 15

MADRID

Casa fundada en 1836.

PRECIO FIJO.—TELÉFONO 1.202.



Ciencias.—Instrumentos de precisión. Topografía, Geodesia, Óptica y Electricidad; de Matemáticas, Física y Química, Minería, Guerra, Marina, etc., etc. Efectos y útiles para Delineación, Dibujo, Acuarela, Grabado y reproducciones de toda clase de trabajo en papeles al ferroprestado y sensibilizados, de las primeras marcas de Europa. Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio y efectos de campaña. Especialidad en gemelos militares, según el último sistema de Alemania, con su Telémetro y cinta, y según el adoptado por la Escuela Central de Tiro del Ejército español. Sondas para la exploración de terrenos y bombas para agotamientos, Escafandras y trajes completos para Buzos. Microscopios de todas clases, balanzas de precisión y corrientes, y todo cuanto se relaciona con los gabinetes de física, química y cuanto tiene relación con las ciencias exactas. Libros que tratan de estas materias. Planchas de zinc y cobre para fotogrametría. Trabajos de litografía e imprenta de zinc y cobre para fotogrametría. La única casa que representa en España y sus colonias á la de J. W. Brechtel y Sohn, de Alemania; á la de Salmorigli, de Milán; en estuche y objetos de matemáticas, á la de Gysi, de Suiza. En papeles para dibujo, á la de Schleicher & Schüll, y en papeles heliográficos, á la de Kahn, ambas de Alemania.

¿QUÉ ES EL ANAGLYPTA?

Artículo decorativo de gran renombrado, descomulgado en el mundo por su perfección y utilidad. Se compone de un cuadro de colores y un espejo que al reflejarse crean una imagen tridimensional. Para trajes de baño, para interiores, para escaparates, etc. etc.

EL ANAGLYPTA sólo se vende en el almacén de papeles pintados de R. Rebollo.

22, Arenal, 22. Teléfono, 261.

ASTILLEROS DEL NERVION

BILBAO-SESTAO

- Construcción de buques de guerra, mercantes, de pesca, remolcadores, dragas.
- Reparación de cascos, máquinas y calderas.
- Dique seco de 132 metros de largo por 28 de ancho.
- Machina de 100 toneladas.

Construcción de máquinas y calderas de vapor. Especialidad en máquinas marinas.

- Material para minas.
- Tranvías aéreos.
- Aparatos de enganche (con privilegio) para cualquier pendiente.
- Planos inclinados, vagones, castilletes y máquinas de extracción.
- Instalación de lavaderos.
- Construcciones metálicas, como fuentes, armaduras, etc.

FUNDICION DE PIEZAS HASTA 20 TONELADAS. PRESUPUESTOS GRATIS

Nuevo Motor „Benz“ á gas pobre desde 4 á 150 caballos.—Aplicable á todas las industrias.

Consumo por caballo-hora: 1 á 3 centimos.

La fuerza motriz más económica.

Referencias de primer orden.

Sin caldera ni gasómetro.

Motores „BENZ“ á gas común, á gasolina y á alcohol. Motores eléctricos y dinamos.

RICHARD GANS, Princesa, Madrid.

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

LÍNEA DE FILIPINAS.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 28 Marzo, 25 Abril, 23 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 15 Agosto, 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, saliendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LÍNEA DE CUBA Y MEJICO.—Servicio del Norte. Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el día de Santander el 19 y de Coruña el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba, Isla de Santo Domingo, Centro América y Norte y Sur del Pacífico.

LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 28, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, San Juan, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, paravos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coro, Cardano Trinidad y Guantánamo, con trasbordo en Curacao.

LÍNEA DE BUENOS AIRES.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LÍNEA DE CANARIAS.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

LÍNEA DE FERNANDO POO.—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

LÍNEA DE TANGER.—Salidas de Cádiz: Lunas, Miércoles y Viernes. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques. AVISO IMPORTANTE.—La Compañía previene á los señores comerciantes, agricultores e industriales que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

A. Borsig.

Construcción de máquinas y fundición de hierro.

Casa fundada en 1831. Berlin-Tegel. 8.000 operarios.

Calderas de vapor de todos los sistemas y tamaños 20.000 construidas

Máquinas de vapor horizontales y verticales de todos tamaños 5.500 construidas

Bombas para traidas de agua, canalizaciones, también bombas movidas por electricidad para minas, etc.

Máquinas frigoríficas y de hielo del sistema de compresión de ácido sulfuroso para fábricas de cerveza, mataderos, etc.

Representante: Carlos Hinderer Génova, 6.—MADRID

PRESILLAS tejidas con patente de la invención para JEFES y OFICIALES de la ARMADA

FÁBRICA DE GALONES DE ORO Y PLATA

DE LEANDRO BADIA

SUCESOR DE BUGUÑA Y BADIA

Casa fundada en 1753. BARCELONA

ANCHA, 49. DE VENTA EN MADRID, CARTAGENA, SAN FERNANDO

Justo Gómez, M. Escobar, S. Coop. Ejér. y Arm.

Esto es muy importante

Para comprar camas, colchones y muebles, desde lo más lujoso hasta lo más modesto (frente á la calle de Carretas).—Antes de comprar visítese este establecimiento, en la seguridad de encontrar precios más ventajosos que en ninguna otra casa.—Al por mayor grandes descuentos.—Exportación á provincias.—Contratas para el Ejército, Hospitales y Colegios.

ATOCHA, 8, 10 y 12. (Frente á la calle de Carretas.) (Antes plaza de la Cebada, 1.)